

Luxembourg, 12. oktober 2015
(OR. en)

12880/15

COAFR 294
RELEX 796
ACP 137
DEVGEN 181
ASIM 114
JAI 736
COPS 304
MAMA 160
COWEB 104

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Datum:	12. oktober 2015
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	12789/15
Zadeva:	Sklepi Sveta o migracijah – sklepi Sveta (12. oktober 2015)

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o migracijah, ki jih je Svet sprejel na 3416. seji 12. oktobra 2015.

Sklepi Sveta o migracijah

Svet za zunanje zadeve, 12. oktober 2015

1. Migracijsko in begunsko krizo brez primere, s katero se trenutno sooča EU, je zaznamovalo veliko povečanje mešanih migracijskih tokov iz vzhodnega Sredozemlja in Zahodnega Balkana, hkrati pa stalen migracijski tok na osrednji sredozemski poti. Zahodni Balkan je pod vse večjim pritiskom, obenem pa glavno breme krize nosijo druge partnerice in sosednje države¹ EU, zlasti Jordanija, Libanon, Turčija in Irak, ki so sprejele veliko večino sirskih beguncev in iraških notranje razseljenih oseb.
2. Krize v naši sosesčini in širše so glavni vzrok prisilnega preseljevanja, dodatno pa jih zaostčujejo še drugi negativni dejavniki, kot so revščina, kršitve človekovih pravic in slab družbeno-gospodarski razvoj, kar potrjuje potrebo po oblikovanju celovite in uravnotežene zunanje migracijske in azilne politike EU. V zvezi s tem Svet pozdravlja skupno sporočilo visoke predstavnice/podpredsednice (VP/PP) in Komisije z dne 9. septembra z naslovom „Reševanje begunske krize v Evropi: vloga zunanjega delovanja EU“ in ukrepe, ki so v njem predstavljeni, kot podlago za nadaljnje delo. Svet v zvezi s tem ponovno potrjuje, da je v celoti zavezan človekovim pravicam, vključno s položajem žensk in deklet ter drugih ranljivih oseb in skupin.

¹ Uporaba izraza „države“ ali „meje“ v sklepih Sveta ne pomeni priznanja državnosti.

3. Svet potrjuje, da namerava uporabiti vse ustrezne instrumente in politike ter podpreti prizadevanja za obravnavanje temeljnih vzrokov za migracijske tokove, zlasti konfliktov, politične nestabilnosti, kršitev človekovih pravic, šibkega družbeno-gospodarskega razvoja, vključno s pomanjkanjem zaposlitvenih možnosti, slabega upravljanja in podnebnih sprememb. V zvezi s tem Svet še naprej podpira diplomatske pobude ZN za iskanje rešitev za konflikta v Siriji in Libiji, ki jih je treba opreti na prizadevanja VP/PP, Komisije in držav članic.
4. Svet znova potrjuje pomen tesnega sodelovanja s prvimi državami azila, državami izvora in državami tranzita, da bi skupaj obravnavali ta skupni izziv.

V zvezi s tem opozarja na ukrepe VP/PP, Komisije in držav članic za okrepitev podpore Jordaniji, Libanonu in Turčiji ter Zahodnemu Balkanu. Svet se z zadovoljstvom seznanja z izidi konference na visoki ravni o vzhodnosredozemski/zahodnobalkanski poti, ki je bila 8. oktobra 2015 v Luxembourg, pri čemer potrjuje izjavo s te konference ter poziva k njenemu hitremu in celovitemu izvajanju in nadaljnjem spremljanju.

5. Svet meni, da je bistveno okrepiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju pomoči beguncem in migracij, pri čemer z veseljem pričakuje dogovor s Turčijo kot del celovite agende, temelječe na vzajemnih zavezah. Svet podpira trenutna prizadevanja za oblikovanje akcijskega načrta in se veseli tozadevne razprave, da bi dosegli dogovor o njem.
6. Svet pozdravlja odločitev o znatnem povečanju sredstev za regionalni skrbniški sklad EU, ki je bil nedavno ustanovljen kot odziv na krizo v Siriji (tako imenovani „sklad Madad“), pri čemer bo EU zagotovila več kot 500 milijonov EUR, enako pa bodo prispevale tudi države članice EU in druge države. Predlagana je tudi razširitev njegove uporabe na Zahodni Balkan.

7. Svet opozarja, da se je pomembno vključiti v celovit dialog z afriškimi državami izvora in tranzita, da bi skupaj upravljali tokove na področju migracij in azila v duhu partnerstva ter prevzemanja in delitve odgovornosti. V zvezi s tem Svet pozdravlja prizadevanja predsednika Evropskega sveta in predsednika Komisije ter predsedstva Sveta EU, v tesnem sodelovanju z VP/PP, za pripravo vrha v Valletti 11. in 12. novembra, pri čemer vse udeležene spodbuja, naj poiščejo celostne in uravnotežene rešitve ter dosežejo pomemben napredek v zvezi z vsemi prednostnimi področji iz osnutka akcijskega načrta. Svet z veseljem pričakuje hitro dokončanje osnutka akcijskega načrta in poudarja pomen sodelovanja na najvišjih ravneh na obeh straneh.
8. V zvezi s tem Svet poziva k tesnejšemu sodelovanju z afriškimi partnerji prek dialoga o migracijah in mobilnosti med EU in Afriko na ravni celine, regionalnih strategij (Sahel, Afriški rog in Gvinejski zaliv) in dialogov EU (Rabat, Kartum) ter Cotonoujskega sporazuma o partnerstvu, da bi se skupaj lotili reševanja trenutnih izzivov s humanitarno pomočjo, razvojno politiko in pomočjo ter s prizadevanji za zagotavljanje stabilnosti in krepitev odpornosti. Svet poleg tega pozdravlja napredek v smeri vzpostavitve skrbniškega sklada za nujne primere za stabilizacijo razmer in odprave temeljnih vzrokov nedovoljenih migracij in razseljevanja v Afriki ter ponovno izpostavlja potrebo po povečanju sredstev za ta sklad z dodatnimi prispevki držav članic.
9. Svet spodbuja trenutne dialoge na visoki ravni o migracijah s ključnimi državami ob glavnih migracijskih poteh proti Evropi, v katerih sodelujejo VP/PP in drugi pristojni komisarji v tesnem sodelovanju z državami članicami. Ti dialogi na visoki ravni v zvezi s širokim sklopom vprašanj s področja migracij in azila bi morali potekati v partnerskem duhu, prispevati k opredelitvi vzvodov in okrepiti sodelovanje, zlasti v zvezi s ponovnim sprejemom. Uporabiti bi bilo treba vse mehanizme za okrepitev sodelovanja v zvezi z vračanjem in ponovnim sprejemom, s čimer bi bil ponovni sprejem osrednja tema vseh dialogov z državami izvora migrantov z neurejenim statusom.

Svet ponovno poziva Komisijo, naj skupaj z ESZD v šestih mesecih predstavi celovite in prilagojene svežnje za okrepitev splošnega sodelovanja s tretjimi državami za učinkovito izvajanje ponovnega sprejema in vračanja. Ti dialogi bodo hkrati bistven instrument za nadaljnje izvajanje sklepov s konference na visoki ravni o vzhodnosredozemski/zahodnobalkanski poti v Luxembourg ter z vrha v Valletti.

V zvezi s tem Svet zlasti opozarja na uspešne pogovore VP/PP z ministri za zunanje zadeve iz držav Sahela G5 (17. junij) in z Nigrom (17. in 18. september), s Senegalom in Etiopijo ob robu zasedanja Generalne skupščine ZN v New Yorku (29. september) ter na predvidene ponovne pogovore z Etiopijo ter s Komisijo Afriške unije v Adis Abebi (20. oktober).

10. Svet pozdravlja hitro napotitev evropskih migracijskih uradnikov za zvezo v delegacije EU, kar bo pomemben prispevek k sodelovanju s ključnimi partnerji.
11. Svet pozdravlja večjo podporo Visokemu komisariatu Združenih narodov za begunce (UNHCR) in Svetovnemu programu za hrano (WFP) ter drugim programom in specializiranim agencijam, kot je bilo sklenjeno na izrednem zasedanju Evropskega sveta 23. septembra. V zvezi s tem in v skladu s sporočilom Komisije z dne 9. septembra Svet zato poziva k nadaljnji krepitvi sodelovanja s ključnimi mednarodnimi partnerji in Združenimi narodi, zlasti UNHCR, Urdom Združenih narodov za usklajevanje humanitarnih aktivnosti (OCHA), Programom Združenih narodov za razvoj (UNDP) ter z organizacijami, kot sta Mednarodna organizacija za migracije (IOM) in Mednarodni odbor Rdečega križa (ICRC). Evropska unija v tem smislu poziva mednarodno skupnost, naj okrepi prizadevanja pri reševanju trenutne krize.
12. Svet ponovno opozarja, da je boj proti kriminalnim združbam trgovcev in tihotapcev z ljudmi še naprej med prednostnimi nalogami, ter pozdravlja prehod na drugo fazo EU NAVFOR MED – operacija SOPHIA na odprtem morju, kot je določeno v točki (b)(i) člena 2(2) Sklepa (SZVP) 2015/778, kar je pomemben in pravočasen korak k onemogočanju modela delovanja tihotapcev z migranti, ter pozdravlja sprejetje Resolucije VSZN 2240 z dne 9. oktobra. Svet poziva VP/PP, naj nadaljuje delo, da bi omogočili uspešen prehod na naslednje faze operacije.

13. Svet ravno tako pozdravlja okrepitev misije EUCAP Sahel Niger, ki še dodatno omogoča izjemno pomembna prizadevanja v pomoč organom v Nigru pri preprečevanju, nadzoru in upravljanju nedovoljenih migracij čez Niger in zlasti Agadez, skupaj s hitro vzpostavitvijo pilotnega večnamenskega centra ter podporo vladi Nigra. V zvezi s tem bi lahko razmislili, kako okrepiti misije EUCAP Sahel.
14. Svet poudarja, da je rešitev spora v Libiji še vedno ključna za vsa prizadevanja za rešitev problematike migracijskih tokov čez osrednje Sredozemlje, in opozarja na pripravljenost EU, da libijskim oblastem ponovno ponudi podporo pri reševanju vprašanja nezakonitih migracij, zlasti pri upravljanju mej in boju proti trgovini z ljudmi.
15. Svet podpira VP/PP in Komisijo pri njunih nadaljnjih prizadevanjih za hitro izvedbo navedenih načrtov v tesnem sodelovanju z državami članicami ter ju poziva, naj še naprej krepita zunanjo razsežnost migracijske politike EU, med drugim tudi s sodelovanjem z drugimi partnerji v mednarodni skupnosti in poglobljenim sodelovanjem s tretjimi državami izvora in tranzita.
